

2



Dror Adler JUDY'S

經典重現

音樂會

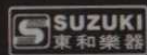
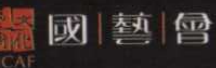
Reappearance
of the

Classic concert

Friday
19th
July
2019
7:00p



al Thanks 特別感謝



總文化基金會
東柄武董事長
周炳銑經理

高賓佐老師
周杏娟女士

沈巧元律師 周國政董事長



The Origin

緣起

來自以色列的艾德勒口琴三重奏 (The Adler Trio) 是國際公認最頂尖的口琴重奏樂團，自1963年成立以來，憑藉超凡的技巧與音樂性以及無與倫比的舞台魅力，在世界各地創造了無數的經典與標竿，亦是將口琴重奏音樂推至極致藝術殿堂的偉大樂團。

2001年7月，是 Judy's 與艾德勒口琴三重奏的第一次邂逅，在台北縣立文化中心的演藝廳裡，動人與震撼的音樂深刻地在我們心裡埋下了一顆即將萌芽的種子。隔年，茱蒂口琴樂團正式成立，在國內尚無太多口琴重奏資源的年代，艾德勒三重奏一直是 Judy's 的榜樣與學習的目標。

但天下無不散之筵席，艾德勒三重奏在縱橫琴壇53年後已於2016年正式解散告別舞台，為了重溫與再現永垂不朽的經典曲目，我們特邀艾德勒三重奏的靈魂人物 - 和弦口琴大師 Dror Adler 來台與樂團合作，帶給大家最後一次的震撼，今晚讓我們一同向偉大的傳奇致敬！

The Adler Trio from Israel is internationally acknowledged as the best harmonica trio. With extraordinary playing skills, musicality, and incomparable stage presence, it has created countless classics and benchmarks and pushed forward the frontiers of harmonica trio music to enter the ultimate art gallery since 1963 when the trio was founded.

Founding members of Judy's first met The Adler Trio in July 2001, the touching and stunning music planted seeds that were about to bud in our minds profoundly. In the next year, Judy's Harmonica Ensemble was founded, and The Adler Trio had always been its role model and the mentor to look up to when harmonica trio resources were lacking at that time.

All good things come to an end, after conquering stage for 52 years, The Adler Trio dismissed and left the stage in 2015, in order to reappear the immortal classic repertoire of The Adler Trio, we are privileged to invite the life and soul of the trio and the chord harmonica maestro - Dror Adler, to cooperate with Judy's and bring the audience the astonishing performance once again. Let us salute the great legend together!





Performers

Dror Adler

以色列人，自幼以手風琴開始接觸音樂，是世界公認最頂尖口琴重奏團——艾德勒三重奏（The Adler Trio）的傳奇和弦口琴演奏家。

1962年以和弦口琴手的身份與兄弟 Danny Adler 組成艾德勒二重奏；六個月之後，1963年，艾德勒三重奏正式成立。而後數年，艾德勒三重奏將口琴重奏提升至全新的境界，並啟發了全球各地口琴重奏團，對於口琴重奏音樂發展帶來巨大與無止盡的影響。 Dror Adler 在演奏家生涯中，擔任樂團的主講人以及音樂總監，受邀至各國舉行無數場演出，也擔任賽事評審、主持講座與大師班。

Dror Adler 的過人才華亦展現於口琴音響硬體設備方面，他為半音階口琴與低音口琴研發的專用麥克風，受到世界頂尖口琴重奏團的青睞採用。

艾德勒三重奏於2015年底結束樂團活動後， Dror Adler 將重心轉移至半音階口琴演奏，憑藉著多年演出與教學的經驗，冀望實現長久以來成為一位獨奏家的夢想，帶來更多美好的音樂。

獨音樂，是世界公認最頂尖口琴重奏（The Adler Trio）的傳奇和弦口琴演奏家。

奏半音階口琴的哥哥；六個月之後，1963年，艾德勒三重奏正式成立。而後數年，艾德勒三重奏將口琴重奏提升至全新的境界，並啟發了全球各地口琴重奏團，對於口琴重奏音樂發展帶來巨大與無止盡的影響。 Dror Adler 在演奏家生涯中，擔任樂團的主講人以及音樂總監，受邀至各國舉行無數場演出，也擔任賽事評審、主持講座與大師班。

口琴音響硬體設備方面，他為半音階口琴與低音口琴研發的專用麥克風，受到世界頂尖口琴重奏團的青睞採用。

團活動後， Dror Adler 將重心轉移至半音階口琴演奏，憑藉著多年演出與教學的經驗，冀望實現長久以來成為一位獨奏家的夢想，帶來更多美好的音樂。

The legendary chord Harmonica player of The Adler Trio from Israel, had started his musical way as a young boy, playing the Accordion.

In 1962, he joined his brother, Danny, a brilliant chromatic harmonica player, on the chords harmonica, and the Adler Duo was formed. Six months later, in 1963, The Adler Trio was born.

Years later, the Adler Trio had set new standards of group playing and sound, was recognized as the world's best harmonica trio and inspired harmonica groups all over the world. During a glorious international career of unprecedented 52 years, Dror had been the spokesman and the musical engine of The Adler Trio, performing in countless festivals, adjudicating competitions, presenting workshops and masterclasses all over the world.

Dror Adler's innovations and inventions are behind the sound of today's top harmonica groups, who use his DA64 and DA39 microphones for chromatic and bass harmonicas.

After The Adler Trio had stopped its activity at the end of 2015, Dror, who is also considered as a virtuoso chromatic harmonica player, decided to fulfill a long time dream and move to perform as a soloist on the instrument he was playing and teaching for so many years.

茱蒂口琴樂團 Judy's Harmonica Ensemble

茱蒂口琴樂團創團於2002年春天，曾獲2004第四屆香港亞太口琴大賽三項重奏冠軍、與連續三屆（2002-2006）亞太口琴大賽重奏項目冠軍、2013年更於德國世界口琴大賽中榮獲三重奏冠軍、4到6人合奏亞軍的榮耀。創團至今公開演出已逾四百多場，足跡遍及香港、日本、韓國、中國、新加坡、菲律賓、馬來西亞、越南、德國、澳洲等地。

2016年8月樂團首度於國家音樂廳舉辦年度音樂會，為全國首支登上臺灣音樂最高殿堂的口琴樂團。2017年獲外交部與交通部觀光局多次邀請代表台灣並配合國家南進政策，利用台灣文化與藝術上的實力於國際上演出同時拓展外交。同年亦受邀重返口琴之都德國特羅辛根，擔任世界口琴節系列音樂會演出嘉賓與大賽評審。

莊筑迪 半音階口琴/和弦口琴

盧怡臻 半音階口琴

林穎知 和弦口琴

楊志暉 低音口琴

客席團員

林家靖 半音階口琴

Judy's Harmonica Ensemble was formed in the spring of 2002. It was a triple-crown winner in the 2004 APHF (Asia Pacific Harmonica Festival) held in Hong Kong. It was also the champion in the APHF ensemble category for 3 consecutive festivals (2002-2006). In 2013, the ensemble even became the champion trio at the World Harmonica Festival held in Germany. It also won acclaim for its performance in 4-6 people ensemble.

To date, it has staged over 400 performances. It had also been invited for roadshow performances covering various countries like Hong Kong, Japan, South Korea, China, Singapore, Malaysia, Vietnam, Philippines, Germany, and Australia.

In August 2016, Judy's held a concert in National Concert Hall. It was the first harmonica ensemble to perform in the premier music destination in Taiwan.

In 2017, Judy's cooperated with the Ministry of Foreign Affairs and Tourism Bureau to perform in tourism and trading events overseas, promoting Taiwan abroad with their unique way of presenting Taiwanese culture and art. It was invited later in the same year to Trossingen, Germany, the hometown of harmonica, performing in the gala concert and serving as a jury member of the World Harmonica Festival (WHF).

CHU-TI CHUANG Chromatic Harmonica / Chord Harmonica

I-CHEN LU Chromatic Harmonica

YING-CHIH LIN Chord Harmonica

CHIH-HUI YANG Double Bass Harmonica

Guest Member

JIA-JING LIN Chromatic Harmonica



Special Guest 特別來賓



純粹口琴樂團 Just Harmonica Ensemble

純粹口琴樂團成立於2013年，由五位來自不同地方的口琴樂手組成。樂團於2014年參加台北口琴大賽與韓國首爾口琴節，首度亮相更獲得口琴小合奏公開組冠軍的佳績，更在2017世界口琴節獲得三重奏亞軍。除了比賽之外也舉辦過音樂會與電視錄影...等演出。除了比賽與演出，樂團也自行改編曲子，將各種類型的音樂配合樂團風格，展現不一樣的口琴風貌。曲風多樣，從流行樂、電影配樂；到華麗的爵士與現代音樂，樂團不斷挑戰嘗試與突破口琴的演奏形式，用最簡單的樂器，帶給聽眾最純粹的音樂與感動。

張耀晟、林裕豐、劉冠毅 半音階口琴
徐沛麒 和弦口琴
蔡明勳 低音口琴

Founded in 2013, Just Harmonica Ensemble is composed of five harmonica musicians from different places in Taiwan. In 2014, the ensemble participated in THMC and SIHF, and the group won champion in the ensemble category when showing up in national and international competitions for its first time. It won the first runner-up in the trio category later in the 2017 WHF. It also performs in concerts and on TV shows. The group arranges music by itself to adapt various types of music to its playing style and present different aspects of harmonica. With a diverse repertoire, from pop music, film music to the gorgeous jazz and contemporary music, the ensemble constantly challenges to try and break new ground of the harmonica playing form, with the simplest instruments, to give the audience the purest music and touch their hearts.

YAO-CHENG CHANG, YU-FENG LIN, KUAN-I LIU Chr. Harmonica
PEI-CHI HSU Chord Harmonica
MING-HSUN TSAI Double Bass Harmonica

Programme 演出曲目

Family Jules 八方旅人 Octopath Traveler
小見山優子 Yuko Komiyama 獻給一切生命 Ode to Life
吉俣良 Ryo Yoshimata 篤姬 Atsuhime
久石讓 Joe Hisaishi 風起 The Wind Rises
Germaine Franco Un Poco Loco

—— 中場休息 Intermission ——

Aram Khachaturian Sabre Dance
Russian Folk Song Two Guitars
Shlomo Gronich I Have Sympathy for Tel Aviv
Ennio Morricone The Good, the Bad and the Ugly
Roby Lakatos The Bird in the Dust
Johann Strauss II Tritsch-Tratsch Polka
Shlomo Gronich HarmoniCadence Part I - Roots
HarmoniCadence Part II - Dawn Breaks
HarmoniCadence Part III - A Stormy Sea

—— 中場休息 Intermission ——

Traditional Song from Venezuela La Partida
Toots Thielemans Latin Quarter
George Gershwin Rhapsody in Blue
Larry Adler Genevieve
Racz Laci Paraphrase in Bb minor
George Enescu Romanian Rhapsody
Amilcare Ponchielli Dance of the Hours